

Rad-Sure™ ChromicVue  
XR 15 Gy and XR 25 Gy  
Индикатор облучения крови  
Инструкция по применению  
Ред. 01 июня 2019 г.

Индикаторы Rad-Sure™ ChromicVue XR 15 Gy и XR 25 Gy при соединении с продуктами крови показывают, были ли продукты крови облучены. Перед облучением продукта крови и прикрепленного к нему индикатора индикатор показывает «НЕ ОБЛУЧЕНО». После облучения продукта крови и прикрепленного к нему индикатора слово «НЕ» в окне индикатора блекнет, а на индикаторе появляется надпись «ОБЛУЧЕНО».

Индикаторы Rad-Sure™ ChromicVue XR следует использовать только с рентгеновскими излучателями, которые используют рентгеновское излучение, генерируемое от источников 160 кВт, которые фильтруются через 0,38 мм меди, или источники 150 кВт, отфильтрованные через 1 мм алюминия. Если индикаторы Rad-Sure™ ChromicVue XR используются с источниками рентгеновского излучения, отличными от указанных источников энергии, чувствительная к излучению пленка в окне может не поблекнуть полностью при минимальной дозе облучения для продукта, и слово «НЕ» может все еще оставаться видимым.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикаторы Rad-Sure™ указывают только на то, что облучение произошло. Они не измеряют дозу облучения. Они должны использоваться только с облучателями, которые работают правильно и правильно откалиброваны. Однако, из-за различий в условиях освещения, партиях продукта и зрении пользователя индикаторы Rad-Sure™ могут казаться полностью непрозрачными даже после воздействия на них менее минимальной дозы облучения для продукта. Поэтому никогда не следует использовать индикаторы Rad-Sure™ для калибровки облучателя.

1. Найдите стрелку на верхней части коробки. Потяните за прозрачную полоску, чтобы получить один индикатор Rad-Sure™ из коробки дозатора.
2. Не подвергайте воздействию при температуре или выше 50 °C (122 °F). Также избегайте длительного воздействия повышенных температур выше 25 °C.
3. Проверьте, есть ли слово «НЕ» в окне каждого индикатора. Не используйте индикатор, если слово «НЕ» видно нечетко (см. Рисунок 1a).
4. Соблюдайте срок годности продукта, указанный на индикаторе. Если срок годности продукта истек, не используйте его.
5. Избегайте прикосновения к клейкому слою с помощью резиновых перчаток. Плотнo приложите индикатор к соответствующему, чистому, сухому месту на единицу крови до облучения.
6. Облучить единицу крови с помощью прикрепленного индикатора в облучателе источника рентгеновского излучения в рекомендуемой минимальной дозе или выше.

7. После облучения проверьте индикатор, чтобы убедиться, что окно черное и слово «HE» поблекло. Теперь индикатор должен показывать «ОБЛУЧЕНО» (см. Рисунок 1b). Если слово «HE» остается видимым, немедленно сообщите об этом своему руководителю.
8. Избегайте длительного воздействия на индикаторы прямого солнечного или ультрафиолетового света.
9. Храните индикаторы при или ниже 25°C. Хранить вдали от всех источников излучения, включая гамма-лучи, рентгеновские лучи, электронные устройства и микроволны.

Rad-Sure™ является зарегистрированным товарным знаком, принадлежащим Ashland.

Патент США NOS S7445880

Изготовлено для:

ASHLAND SPECIALTY INGREDIENTS G.P.

1005 Rt. 202/206

Bridgewater, NJ 08807

USA

Номер FDA в США: A976736

Для повторных заказов в США используйте электронную почту:

[AdvancedOrders@Ashland.com](mailto:AdvancedOrders@Ashland.com)

Для обслуживания или информации в США используйте электронную почту:

[30TAdvancedMaterials@Ashland.com](mailto:30TAdvancedMaterials@Ashland.com).

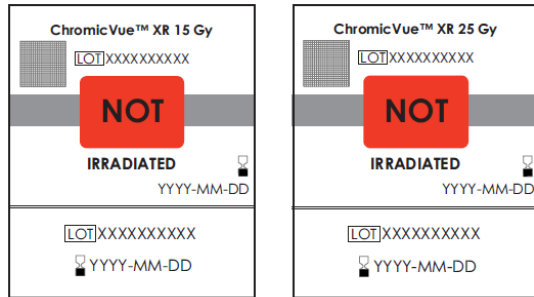
Для обслуживания или информации за пределами США, обратитесь к местному дистрибьютору. Чтобы узнать имя дистрибьютора в вашем регионе, свяжитесь с

[AdvancedMaterials@Ashland.com](mailto:AdvancedMaterials@Ashland.com).

Информация, содержащаяся в данном документе, предназначена для использования только лицами, имеющими технические навыки на свое усмотрение и риск. Вся информация, представленная в этом документе, считается точной и надежной, но ее не следует воспринимать как гарантию, явную или подразумеваемую гарантию товарной пригодности или пригодности для определенной цели или представления, явного или подразумеваемого, для которого Ashland и его дочерние компании несут юридическую ответственность. Некоторые конечные виды применения нашей продукции могут регулироваться в соответствии с правилами, регулирующими медицинские устройства. Покупатель должен самостоятельно определить пригодность наших продуктов для использования, отдельно или в сочетании с другими продуктами, защиты окружающей среды, а также здоровья и безопасности своих сотрудников и клиентов. Покупатель также обязан соблюдать все применимые законодательные и нормативные требования (включая те, которые касаются медицинских изделий). Мы не даем никаких гарантий против нарушения каких-либо патентов по причине использования покупателем любого из наших продуктов.

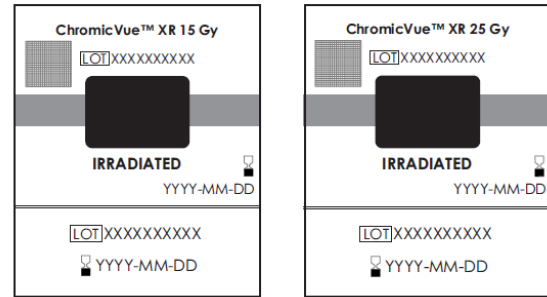
**figure 1a**

Rad-Sure™ ChromicVue™ XR 15 Gy and XR 25 Gy indicators before irradiation



**figure 1b**

Rad-Sure™ ChromicVue™ XR 15 Gy and XR 25 Gy indicators after irradiation



## product list

product	product code
Rad-Sure™ ChromicVue™ XR 15 Gy blood irradiation indicators	943039
Rad-Sure™ ChromicVue™ XR 25 Gy blood irradiation indicators	943040

symbol/ símbolo/ symbole/ 符號/ Символ	symbol title/ nombre del símbolo/ explication du symbole/ symboltitel/ tytuł symbolu/ 符號說明/ Название символа
	Batch code/ Código de lote/ Code de lot/ Chargen-Code/ Kod partii/ 批次編號/ Код партии
	Use-by date/ Fecha de vencimiento/ Date limite d'utilisation/ Haltbarkeitsdatum/ Data ważności/ 到期/ Срок годности
	Manufacturer/ Fabricante/ Fabricant/ Hersteller/ Producent/ 製造商/ Производитель
	Do not re-use/ No reutilizar/ Ne pas réutiliser/ Darf nicht wiederverwendet werden/ Nie można go ponownie wykorzystywać/ 切勿重複使用/ Не использовать повторно